

《当代中国艺术家》丛书

THE BOOK OF MODERN CHINESE ARTISTS

中国画报出版社



张森严画集

PAINTINGS BY ZHANG SENYAN

主 编 / 王 非
责任编辑 / 李春生
装帧设计 / 利 亚
英文翻译 / 郭晓红



《当代中国艺术家》丛书

编辑电话

(0)13601213723

图书在版编目(CIP)数据

张森严：汉英对照 / 张森严绘，—北京：中国画报出版社，1999.11

(当代中国艺术家丛书)

ISBN 7-80024-547-0

I. 张… II. 张… III. 山水画—作品集—中国—现代 IV. J222.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(99)第 70582 号

出版 / 中国画报出版社(北京海淀区车公庄西路 33 号)

发行 / 新华书店北京发行所发行

制版 / 北京大福门文化交流有限公司

印刷 / 北京市彩虹印刷技术服务公司

规格 / 889 × 1194 毫米 1/16 印张 1

版次 / 1999 年 11 月第一版 1999 年 11 月第一次印刷

印数 / 2000 册



闲云潭影 (68 × 68cm) Floating Clouds and Stream

安顿家园

黄山谷说：画之老境，于世海中一毛发事泊然无着染。分明是在画家头上悬了一把尺子。要命的是，它不是用来衡量画家的画技，而是用来丈量画家的情操，就像是暗中给画家的灵魂指派了一双大眼睛，要求画家必须超脱，而且必须非常非常超脱，既不能让生活琐事占领心灵，也不能被师承传统、布局谋篇等营营匠心所局限。只有具备了这样超逸的精神状态，才可以称为老手。近见张森严所示数十幅山水，确是脱略蹊径，自然天成。在满是现代化的尘嚣之中，观此浑成之境，真如坐身幽谷，徐闻远钟，令人心旷神怡。这让我有足够理由相信，他是把心魂搁在山水那边的，借表现山水来表达自身。足够丰满不假外求的内在精神是不需要打扫的。张森严俨然一位智珠在握的高士，用纷披老笔为自己安顿好了美妙的山水家园。

王非 大拙

一九九九年十一月于北京恭王府

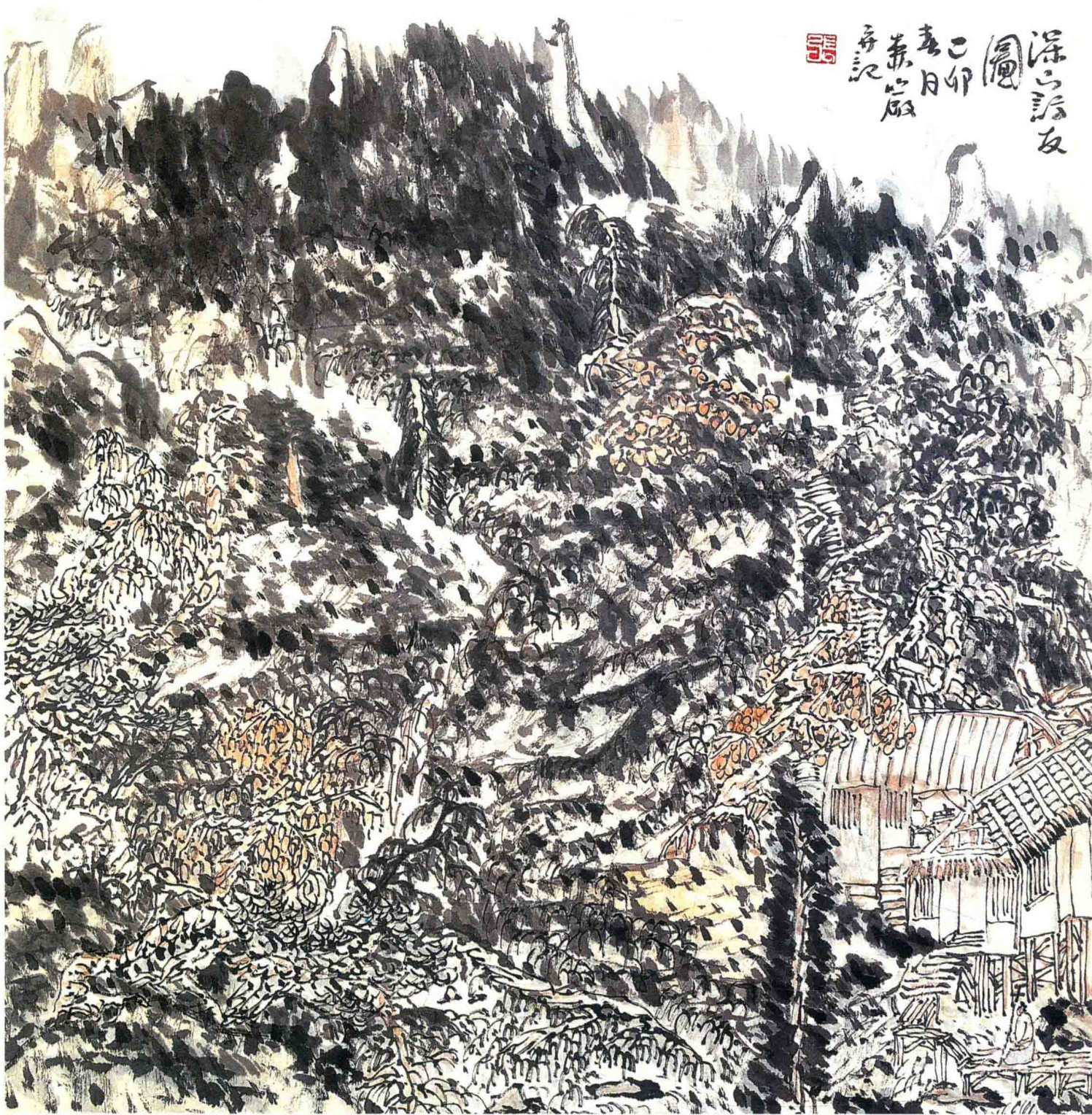


江南秀色 (31 × 45cm) Landscape in South China

歲次
冬月
一

屏山幽泉 (68 × 139cm) Green Mountain and Tranquil Stream





深山访友 (68 × 68cm) Visiting a Friend in a Mountain

宿雨山泉 (68 × 139cm) Mountain Stream after a Night Rain



终南山别业 (68 × 68cm) Zhongnan Mountain



終南山別業
往安頗好道晚家山陰興未每相
宜起時偶往值林邊談笑忘期
近更出北稍自心信山水有真趣
萬家合處品烟雲之清意當此
遠意境遠望也心寓冬月靜室
歲暮
三

烟雨蒙蒙 (68 × 68cm) Drizzling

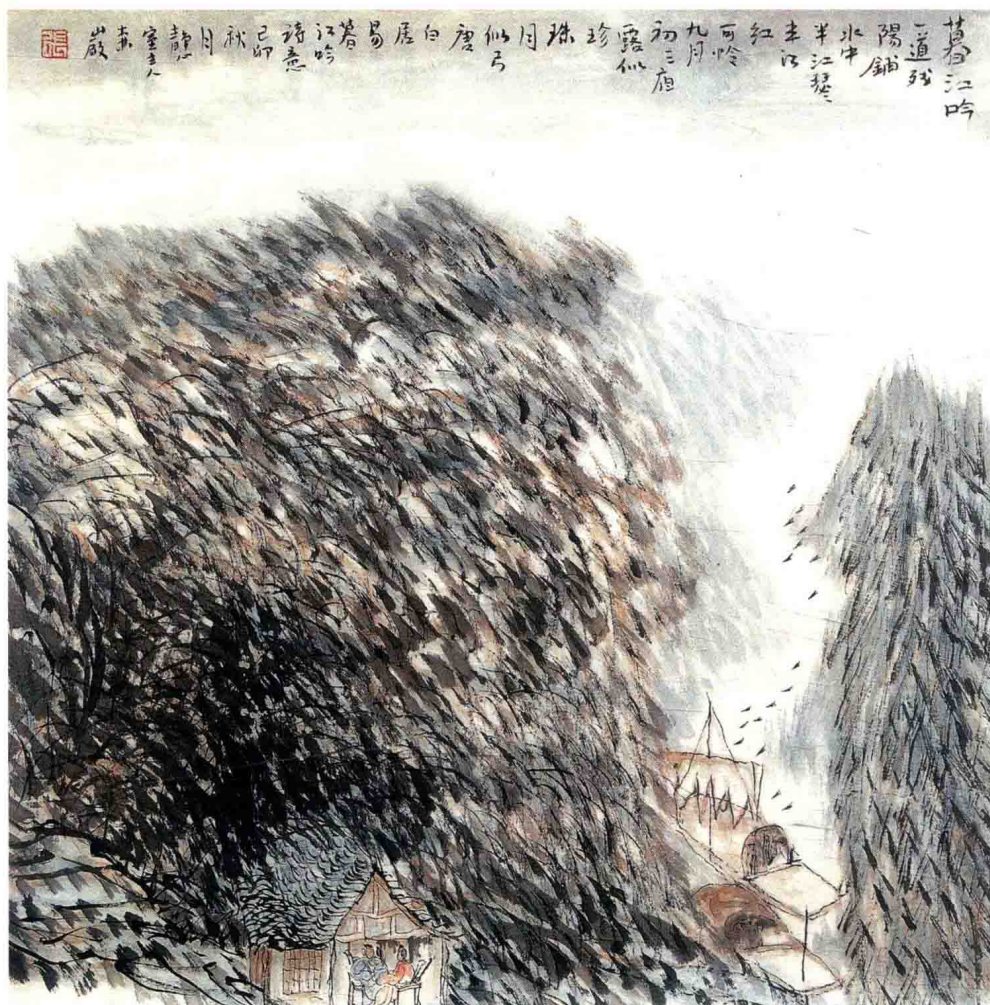


烟雨蒙蒙
君何處
己卯年日靜仁堂主
歲暮

引水行 (68 × 139cm) Conducting Water



暮江吟 (68 × 68cm) At Dusk



烟雨人家 (68 × 68cm) Homes in the Drizzling

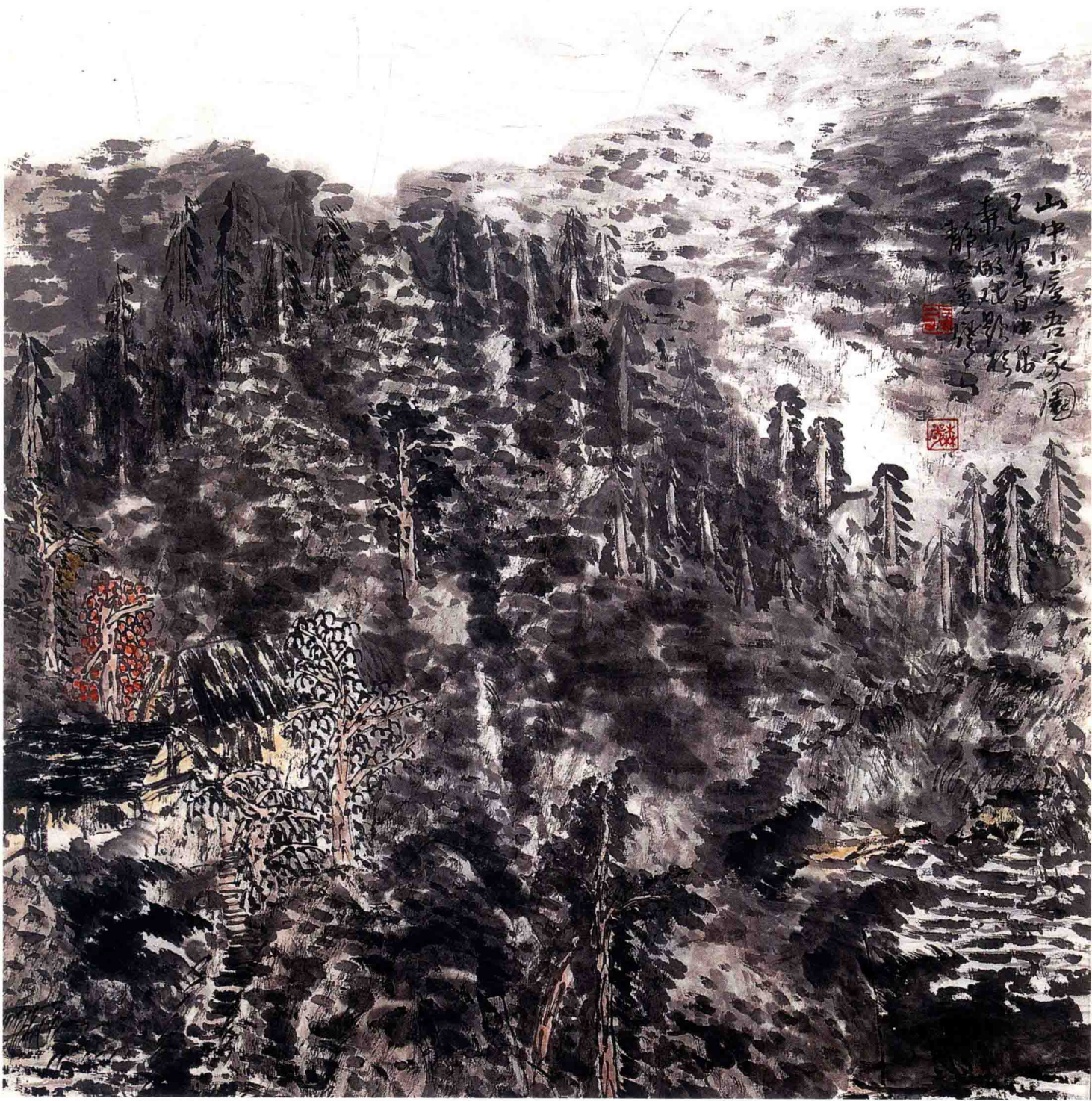


幽谷停云 (68 × 139cm) Clouds in a Tranquil Valley





山居图 (68 × 68cm) *Living in a Mountain*



山中小屋吾家园 (68 × 68cm) Homes in a Mountain



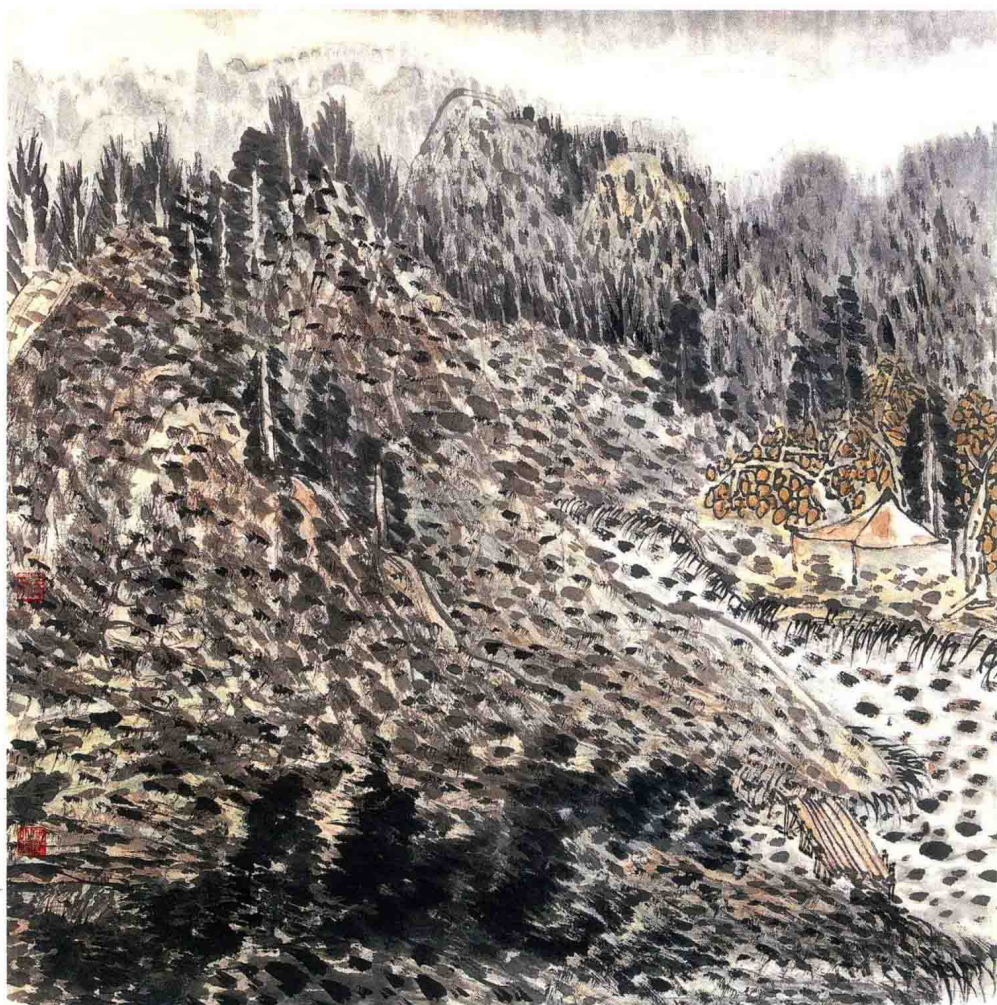
策杖回溪 (68 × 68cm) An Old Man Walking in a Mountain



远山云岫 (68 × 68cm) A Remote Village



听泉悟禅 (68 × 68cm) Watching Clouds and Meditating



十里长亭 (68 × 68cm) Pavilions



寒山独处 (68 × 68cm) Living Alone in a Cold Mountain



槲叶满山 (68 × 68cm) Oak-Leaf-Covered Mountain



楼倚霜树外 (68 × 68cm) Houses on the Fringe of a Forest



访归图 (68 × 68cm) *Returning from a Visit*